

Tristesse des'Choses.

Грусть.

Poème de Jean Labor.
Musique de C. Cui, Op. 54 N° 1.

Стихотворение Ж. Лабора.
Музыка Ц. Кюи, Соч. 54 N° 1.

Andantino. M. M. ♩ = 72.

La pierre é-tait tris-te en songeant au ché-ne
Гру-сти-ла ска-ла, ду-ма-я ду-бу.

Andantino.

mf

Qui, libre et puis-sant, croît au grand so-leil, Lut-te a-vec les vents
что гор-до такъ на не-бо взиралъ, съ вих-ремъ во-ль бо-ръ-бу.

que l'hi-ver dé-chaî-ne, Puis fris-sonne et rit sous lé-té ver-meil.
съ зимнимъ у-ра-га-номъ, лѣтомъ же въ лучахъ солнца у-то-паль.

mf

Le chêne é - tait tris - te en songeant aux bê - tes Qu'il voy - ait cou - rir sous

Гру - стилъ и дубъ, гля - дя, какъ рѣз - ви - лись, какъ и - гра - ли звѣ - ри

l'om - bre des bois, Aux cerfs bon - dis - sants, qui dressaient leurs tê - tes

въ ча - щѣ гу - стой, какъ быстрый о - лень мчал - ся вдалѣ стрѣло - ю,

Et je - taient au ciel des éc - lats de voix.

громкимъ воплемъ своимъ о - гла - ша - я лѣсъ.

p

La bê-te é-tait tris - - te en son-geant aux ai - les de l'ai - gle, qui mon -

p

Гру - стилъ о - лень, ду - ма - я о крыльяхъ ор - ла, что въ высь

te à tra-vers le bleu Boi - re la lu - miè - - re à plei - - nes pru -

къ не - бе - самъ парить, что - бы солнца свѣтъ пить жад - ны - ми о -

Roco meno mosso.

f nel - - les... *mf* Et l'homme é-tait tris - te en songeant à Dieu! *f*

ча - - ми... Грустилъ че - ло - вѣкъ, мыс-ля о Твор - цѣ!

Roco meno mosso.